

## Mode d'emploi

Nom de fabrique : Armature dorsale quatre-points

### Avertissement

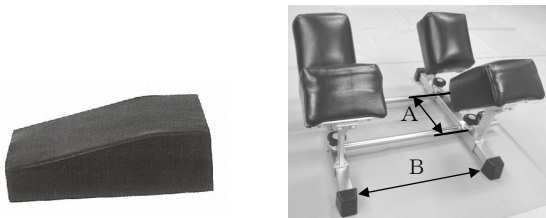
1. Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit. Le produit doit être utilisé conformément à ces instructions, en veillant à la sécurité des patients. Dans le cas contraire, il y a risque de complications sérieuses ou d'événements indésirables.
2. Si l'appareil est utilisé sur un patient suspecté de souffrir de la maladie de Creutzfeldt-Jakob (MCJ), bien respecter les nouvelles restrictions les plus récentes dans le pays et/ou la région où l'appareil est utilisé. [Veiller aux risques d'infection secondaire.]

### Contre-indication/Interdiction

1. N'utiliser que pour l'usage prévu.  
N'utiliser les outils que pour l'usage prévu. Tout autre usage risque de résulter en détérioration du produit.
2. Ne pas utiliser de produits chimiques.  
Éviter d'exposer ce produit à des substances chimiques. Le cas échéant, il y a risque de détérioration du produit du fait de la corrosion.
3. Ne pas soumettre ce produit à des transformations.  
Ne pas tenter de soumettre ce produit à des transformations. Ne pas le soumettre, par exemple, à des chocs ou à des vibrations. Le produit risque de se briser.
4. Manipuler avec soin  
Manipuler ce produit avec soin car il pourrait se déformer ou s'abîmer. Une manipulation peu attentive peut considérablement réduire la durée de vie utile des outils et des appareils.
5. Interdiction d'utiliser de poudres de polissage ou de paille de fer  
Lors du nettoyage du produit, ne pas tenter de lustrer ses surfaces en utilisant de la poudre de polissage abrasive ou de la paille de fer. Cela pourrait érafler les surfaces du produit et provoquer des phénomènes de corrosion.
6. Ne pas procéder à une stérilisation.  
Ne pas stériliser ce produit. Une stérilisation risque d'en affecter les propriétés.

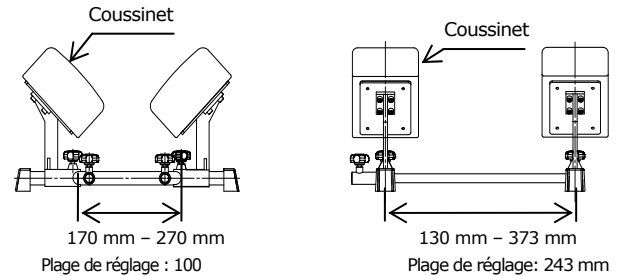
### Forme / Structure

1. Forme / Structure



N° de code	Description du produit
02-121-00	Armature dorsale quatre points

2. Matériau : acier inoxydable, plastique, textile
3. Poids : 9,7 kg
4. Plage de réglage : Direction A 100 mm, Direction B 243 mm



### Usage prévu

Cet appareil est un accessoire pour table d'opération qui permet d'immobiliser un patient en position couchée sur le ventre.

### Instructions d'emploi

1. Préparation avant usage  
Avant d'utiliser ce produit, procéder à son inspection, le nettoyer soigneusement et le désinfecter.
2. Mode d'emploi
  - 2-1 S'assurer que la table est verrouillée une fois le frein appliqué.
  - 2-2 S'assurer que la table est de niveau.
  - 2-3 Fixer le produit à la table.
  - 2-4 Régler les coussinets dans une position appropriée à la posture prise par le patient.

### Précautions avant usage

1. Ne pas procéder à une stérilisation.  
Ne pas stériliser ce produit. Une stérilisation risque d'en affecter les propriétés.
2. Défaillance ou événement indésirable  
- Ne pas utiliser de produits chimiques.  
Éviter d'exposer ce produit à des substances chimiques. Le cas échéant, il y a risque de détérioration du produit du fait de la corrosion.
3. Charge limite  
Ne pas ajouter de charges de plus de 60 kg.

### Magasinage/Durée de vie

1. Ranger l'appareil dans un endroit où la température ambiante est normale. Ne pas magasiner dans un endroit où l'humidité est élevée et où les variations de température risquent de résulter en condensation. Ne pas magasiner avec ou à proximité de produits chimiques.
2. Durée de vie de ce produit : 7 ans  
(sous réserve d'un entretien et d'un contrôle en bonne et due forme avec magasinage approprié)

### Entretien/Contrôle

<Par les usagers>

1. Vérifier avant et après usage  
Vérifier que le produit n'est ni endommagé ni cassé, avant et après usage.
2. Nettoyage et désinfection  
Nettoyer à l'eau toute trace de sang, produit chimique, contaminant et autres taches avec de l'eau et désinfecter l'appareil à l'aide d'un morceau de gaze ou autre imbibé d'alcool.

Nettoyage	Désinfection*1	Stérilisation		
		EOG	Vapeur sous haute pression	Plasma gazeux de peroxyde d'hydrogène
OUI	OUI	NON	NON	NON

\*1 : Désinfectant à base d'iode, à ne pas utiliser sur toutes les pièces

### 3. En cas de dysfonctionnement

Si ce produit doit être soumis à réparation, signaler clairement le problème avec une étiquette indiquant « Hors fonction », « À réparer » ou autre, et contacter le revendeur Mizuho local.

<Par les fournisseurs>

Les opérations de maintenance et d'inspection doivent être confiées aux fournisseurs agréés par Mizuho.

#### **Présentation**

1 pièce par boîte

#### **Période de garantie**

MIZUHO Corporation s'engage à réparer gratuitement toute pièce défectueuse pendant une période d'un an à compter de la date de livraison/installation sauf si le dommage résulte de réparations effectuées par un tiers, de faits de Dieu, d'un usage inapproprié ou de dommages intentionnels. Tous les autres termes et conditions relatifs à la garantie sont sujets aux règlements de MIZUHO Corporation.

#### **Nom et adresse du fabricant**



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<http://www.mizuho.co.jp>

#### **Représentant agréé en Europe**



Emergo Europe B.V.  
Prinsessegracht 20, 2514 AP, The Hague  
The Netherlands